

A1.14 Kalenderdaten und Feiertage



De basisdata en feestdagen

Der Feiertag	<i>(de feestdag)</i>	Neujahr	<i>(nieuwjaar)</i>
Das Fest	<i>(het feest)</i>	Frohes neues Jahr!	<i>(Gelukkig nieuwjaar!)</i>
Der Anfang	<i>(het begin)</i>	Ostern	<i>(Pasen)</i>
Der Tannenbaum	<i>(de kerstboom)</i>	Der Karneval	<i>(het carnaval)</i>
Weihnachten	<i>(Kerstmis)</i>	Der Urlaub	<i>(de vakantie)</i>
Frohe Weihnachten!	<i>(Vrolijk kerstfeest!)</i>	Schmücken	<i>(versieren)</i>
Silvester	<i>(oudjaar)</i>		

1. Dialog: Tom und Lena sprechen über Weihnachten und Silvester und merken, dass es große Unterschiede gibt. (QR: Audio)



- Tom:** Wie feierst du Weihnachten? *(Hoe vier jij Kerstmis?)*
- Lena:** Manchmal mit meiner Schwester und ihrem Mann, aber oft bin ich auch im Urlaub. *(Soms met mijn zus en haar man, maar vaak ben ik ook op vakantie.)*
- Tom:** Und Silvester? *(En Oud en Nieuw?)*
- Lena:** Silvester ist für mich nicht wichtig. Meistens schlafe ich schon um elf und wache kurz zum Neujahr auf. *(Oud en Nieuw is voor mij niet belangrijk. Meestal slaap ik al om elf uur en word ik even wakker voor Nieuwjaar.)*
- Tom:** Wow, bei uns ist das ganz anders. *(Wauw, bij ons is dat heel anders.)*
- Lena:** Wie denn? *(Hoe dan?)*
- Tom:** An Weihnachten haben wir drei Tage lang ein großes Fest mit der ganzen Familie. *(Met Kerstmis hebben we drie dagen lang een groot feest met de hele familie.)*
- Lena:** Geht ihr in die Kirche? *(Gaan jullie naar de kerk?)*
- Tom:** Nein. Aber wir schmücken zusammen den Tannenbaum und essen danach gemeinsam. *(Nee. Maar we versieren samen de kerstboom en eten daarna samen.)*
- Lena:** Das hört sich sehr schön an! *(Dat klinkt heel mooi!)*

1. Was ist Silvester für Lena? *(Wat is Oud en Nieuw voor Lena?)*
 - a. Silvester ist für sie nicht wichtig.
 - b. Sie geht an Silvester in die Kirche.
 - c. Sie schmückt an Silvester den Tannenbaum.
 - d. Sie feiert Silvester mit der ganzen Familie.
2. Was macht Toms Familie an Weihnachten? *(Wat doet Toms familie met Kerstmis?)*
 - a. Sie schlafen schon um elf.
 - b. Sie feiern drei Tage lang ein großes Fest.
 - c. Sie feiern Karneval mit Freunden.
 - d. Sie sind oft im Urlaub.

1-a 2-b



2. Grammatica: Zelfstandige naamwoorden en lidwoorden - datief (dem, der, den)

De datief geeft het indirecte object van een zin aan – dus aan wie iets gegeven wordt, wie iets overkomt of van wie iets is.

1. In de datief vraag je naar "wem" .
2. In het meervoud krijgt het zelfstandig naamwoord in de datief een „-n“, behalve als het meervoud al op „-n“ of „-s“ eindigt.

Genus / Numerus	Bestimmter Artikel (Geslacht / getal)	Unbestimmter Artikel (Bepaald lidwoord)	Beispiel (Voorbeeld)
Maskulin (Mannelijk)	dem	einem	Ich gebe dem (einem) Mann das Buch. (Ik geef de (een) man het boek.)
Feminin (Vrouwelijk)	der	einer	Ich gebe der (einer) Frau den Schlüssel. (Ik geef de (een) vrouw de sleutel.)
Neutrum (Onzijdig)	dem	einem	Ich gebe dem (einem) Kind das Spielzeug. (Ik geef het (een) kind het speelgoed.)
Plural (Meervoud)	den	– (kein Artikel) (- (geen lidwoord))	Ich gebe (den) Kindern keinen Zucker. (Ik geef (de) kinderen geen suiker.)

1. Zu Weihnachten gebe ich _____ Kollegen eine Karte. (Met Kerstmis geef ik de collega een kaart.)
a. dem b. der c. den d. die
2. Am Anfang des Urlaubs schicke ich _____ Chefin eine E Mail. (Aan het begin van de vakantie stuur ik de baas een e-mail.)
a. den b. der c. dem d. die
3. Zu Neujahr wünsche ich _____ Kind ein frohes neues Jahr. (Met Nieuwjaar wens ik het kind een gelukkig nieuwjaar.)
a. den b. das c. dem d. der
4. An Ostern gebe ich _____ Kindern Schokolade. (Met Pasen geef ik de kinderen chocolade.)
a. den b. der c. dem d. die

1. dem 2. der 3. dem 4. den

3. Grammatica: Persoonlijke voornaamwoorden - datief (mir, dir, enz.)

Vormen en gebruik van de datiefvoornaamwoorden



1. Het persoonlijk voornaamwoord past zich aan de persoon en het getal aan.
2. De datief antwoordt op de vraag "Aan wie?"

Person (Persoon)	Singular (enkelvoud)	Person (Persoon)	Plural (meervoud)
Ich (ik)	mir (mij)	Wir (wij)	uns (ons)
Du (jij)	dir (jou)	Ihr (jullie)	euch (jullie)
Er (hij)	ihm (hem)	Sie (zij)	ihnen (hen / hun)
Sie (zij)	ihr (haar)		
Es (het)	ihm (het)		

De beleefdheidsvorm „Ihnen“ wordt altijd met een hoofdletter geschreven.

1. Kannst du _____ bitte den Feiertag im Kalender zeigen? (*Kun je me alsjeblieft de feestdag in de kalender laten zien?*)
 a. mich b. mein c. mir d. ich
2. Zu Weihnachten schenke ich _____ einen kleinen Tannenbaum. (*Met Kerstmis geef ik je een klein kerstboompje.*)
 a. du b. dir c. dich d. dein
3. Frohes neues Jahr! Ich wünsche _____ einen guten Start. (*Gelukkig nieuwjaar! Ik wens u een goede start.*)
 a. Ihnen b. ihnen c. Ihr d. Sie
4. Zu Ostern geben wir _____ frei, aber nur am Montag. (*Met Pasen geven we hen vrij, maar alleen op maandag.*)
 a. ihr b. ihnen c. sie d. ihm

1. mir 2. dir 3. Ihnen 4. ihnen

4.Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Am Feiertag ist | a. den Tannenbaum. |
| 2. Zu Weihnachten schmücken wir | b. das Büro geschlossen. |
| 3. Ich wünsche Ihnen | c. Frohes neues Jahr! |
| 4. An Silvester sagen wir: | d. frohe Weihnachten. |



1-b: Op de feestdag is het kantoor gesloten. **2-a:** Met Kerstmis versieren we de kerstboom. **3-d:** Ik wens u een vrolijk kerstfeest. **4-c:** Op oudejaarsavond zeggen we: Gelukkig nieuwjaar!



2. Mededeling op kantoor: feestdagen en vakantieplanning (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: schmücken, Heiligabend, Neujahr, Weihnachten, Feiertage, Start, Urlaub, Silvester, Urlaub, Tannenbaum

Hinweis der Personalabteilung: Bitte planen Sie Ihren (1) _____ früh. In den nächsten Wochen gibt es mehrere (2) _____. Am 24. Dezember feiern viele Familien (3) _____, am 25. und 26. Dezember ist (4) _____. Viele Kolleginnen und Kollegen (5) _____ im Büro einen kleinen (6) _____. Am 31. Dezember ist (7) _____, am 1. Januar ist (8) _____. Danach beginnt oft ein ruhiger (9) _____ im Büro.

Wenn Sie in dieser Zeit frei nehmen möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrer Teamleitung und tragen Sie den (10) _____ im HR Portal ein. Bei Fragen hilft Ihnen die Personalabteilung gern.

Mededeling van de personeelsafdeling: Plan uw vakantie alstublieft vroeg. In de komende weken zijn er meerdere feestdagen. Op 24 december vieren veel families kerstavond, op 25 en 26 december is het kerstmis. Veel collega's versieren op kantoor een kleine kerstboom. Op 31 december is het oudjaarsavond, op 1 januari is het nieuwjaar. Daarna begint vaak een rustige start op kantoor.

Als u in deze periode vrij wilt nemen, spreek dan alstublieft met uw teamleiding en voer de vakantie in het HR portaal in. Bij vragen helpt de personeelsafdeling u graag.

(1) Urlaub, (2) Feiertage, (3) Heiligabend, (4) Weihnachten, (5) schmücken, (6) Tannenbaum, (7) Silvester, (8) Neujahr, (9) Start, (10) Urlaub



3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)

- Was will Anna Herrn Becker morgen geben? (*Wat wil Anna meneer Becker morgen geven?*)
 - eine Einladung zu Karneval*
 - eine Liste mit freien Tagen*
 - einen geschmückten Tannenbaum*
- Wo bekommt die Person die Karten? (*Waar krijgt de persoon de kaarten?*)
 - zu Hause*
 - am Bahnhof*
 - im Büro*

1-b 2-b

4. Kies de juiste oplossing

- Zu Weihnachten _____ ich den Tannenbaum (*Met Kerst versier ik de kerstboom op kantoor.*)
im Büro.
 - schmückt*
 - schmücken*
 - schmückst*
 - schmücke*
- Vor Silvester _____ du die Wohnung mit (*Voor oud en nieuw versier jij de woning met*
Lichtern. *lichtjes.*)
 - schmücke*
 - schmücken*
 - schmückt*
 - schmückst*
- Zum Karneval _____ sie das Büro mit bunten (*Voor carnaval versiert zij het kantoor met*
Girlanden. *kleurrijke slingers.*)
 - schmückst*
 - schmücken*
 - schmücke*
 - schmückt*

1. schmücke 2. schmückst 3. schmückt

5. Rollenspiel - dialogen (QR: Audio)



Weihnachtsurlaub im Büro klären

- Mira (Kollegin):** *Jan, wann nimmst du Urlaub über Weihnachten?*
(Jan, wanneer neem jij vakantie rond Kerst?)
- Jan (Mitarbeiter):** *Ich nehme ab dem 23. Dezember Urlaub. Am Anfang der Woche arbeite ich*
noch.
(Ik neem vanaf 23 december vakantie. Aan het begin van de week werk ik nog.)
- Mira (Kollegin):** *Okay. Ist der Bericht bis dahin fertig?*
(Oké. Is het verslag tegen die tijd klaar?)
- Jan (Mitarbeiter):** *Ja, bis Dienstag ist er fertig. Dann wünsche ich allen: Frohe Weihnachten!*
(Ja, uiterlijk dinsdag is het klaar. Dan wens ik iedereen: fijne Kerst!)

- Wann nimmt Jan Urlaub?
-

6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: AI+)

1. Im Büro planst du deine Arbeit. Du fragst eine Kollegin, ob das Büro am Feiertag geschlossen ist. (Verwende: der Feiertag, heute, geschlossen)



2. Du schreibst einer Freundin kurz vor Weihnachten. Du möchtest freundlich grüßen und nach ihren Plänen fragen. (Verwende: Weihnachten, Frohe Weihnachten!, Familie)

7. Schrijf een korte e mail aan uw teamleiding (ca. 3 of 4 zinnen): u wilt met kerstmis of nieuwjaar vakantie nemen en vraagt of dat mogelijk is. (QR: AI+)



Ich möchte Urlaub nehmen am ... / Ist das in dieser Zeit möglich? / Ich trage den Urlaub im HR Portal ein. / Vielen Dank und freundliche Grüße

Belangrijke werkwoorden

Schmücken (versieren)

ich	Präsens
du	schmücke
er/sie/es	schmückst
wir	schmückt
ihr	schmücken
sie	schmückt
	schmücken